

Izjava o privatnosti

EPALE je inicijativa [Glavne uprave za obrazovanje i kulturu](#) (DG EAC) Europske komisije, a koja se zalaže za to da ona postane stalnim dijelom europskog područja za učenje odraslih.

EPALE nadgleda [Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu djelatnost i kulturu](#) (EACEA), a tom platformom na dnevnoj bazi upravlja Središnja služba za podršku (CSS). Nacionalne službe za podršku (NSS) također surađuju s CSS-om kako bi pomogle napuniti EPALE zanimljivim i jedinstvenim sadržajem. Za više informacija o inicijativi EPALE kliknite [ovdje](#).

Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualne djelatnosti i kulturu (engl. Education, Audiovisual and Culture Executive Agency, EACEA) zalaže se za zaštitu privatnosti. Sa svim osobnim podacima postupa se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 o zaštiti osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice^[1].

U izjavi o privatnosti u nastavku navedene su politike u skladu s kojima EACEA prikuplja, obrađuje i upotrebljava osobne podatke predmetnih osoba u okviru Elektroničke platforme za obrazovanje odraslih u Europi EPALE.

1. Tko je odgovoran za obradu vaših osobnih podataka (nadzornik podataka)?

Odjel ili služba: Odjel A5

Funkcija: Voditelj odjela

Adresa: Education Audiovisual and Culture Executive Agency, Avenue du Bourget 1, BOUR, BE-1140 Bruxelles

E-pošta: EACEA-EPLUS-EPALE@ec.europa.eu

2. Koji se osobni podaci obrađuju?

Obvezni podaci:

- Ime
- Organizacija i adresa (ovisno o slučaju)
- Zemlja sjedišta

- Jezik(jezici) u upotrebi
- Podaci za kontakt – npr. e-adresa

Neobvezni podaci:

- Povezana tematska područja interesa
- Interes za funkcionalnosti na web-mjestu, primjerice pretraga partnera
- Državljanstvo
- Telefon
- Zanimanje

3. U koju svrhu obrađujemo vaše podatke?

Osobni podaci prikupljaju se za interne potrebe u svrhu slanja obavijesti, distribucije informacija itd. Korisnici će također moći izraziti pristanak za primanje obavijesti i izrađivati detaljnije javne profile korisnika koji se mogu upotrijebiti za pronalaženje partnera i ostalih korisnika koji djeluju u sličnim područjima diljem Europe u svrhu dijeljenja najbolje prakse. Međutim, korisnici će sami birati žele li podijeliti te informacije sa zajednicom e-Platforme EPALE.

Obrada osobnih podataka u relevantnim dijelovima platforme nužna je kako bi se omogućilo korisnicima da pronađu partnere, registriranim članovima e-Platforme EPALE da komuniciraju i surađuju u duhu uzajamnog povjerenja i poštovanja, odnosno službama za nadzor da spriječe neprimjerenu uporabu platforme.

4. Tko može pristupiti vašim osobnim podacima i kome se oni stavljaju na raspolaganje?

- Imenovano osoblje Europske komisije, Glavne uprave za obrazovanje i kulturu (engl. Directorate General Education and Culture, EAC) i Glavne uprave za zapošljavanje, socijalna pitanja i uključenost (engl. Directorate General for Employment, Social Affairs and Inclusion, EMPL)
- Imenovano osoblje EACEA-e
- Središnja služba za podršku (engl. Central Support Service, CSS) e-Platforme EPALE kojom upravlja konzorcij Ecorys UK – Intrasoft International
- Nacionalne službe za podršku (engl. National Support Services, NSS) e-Platforme EPALE zadužene za promicanje platforme među lokalnim i nacionalnim dionicima i za održavanje kontakata s njima. Potpuni popis organizacija nalazi se na stranici: <https://ec.europa.eu/epale/en/nss>.

- Istraživači, uz posebnu dozvolu nadzornika podataka.

U slučaju kontrole ili spora, tijela zadužena za zadaće nadzora ili inspekcije pri primjeni prava Unije (npr. Služba za unutarnju reviziju, Odjel za unutarnju reviziju, Europska komisija, OLAF, sudovi EU-a itd.).

5. Koliko dugo čuvamo vaše osobne podatke?

- Podaci koji se obrađuju u okviru internih telekomunikacijskih mreža (podaci o prometu i direktoriji) mogu se staviti na raspolaganje članovima tima Središnje službe za podršku/EACEA-i/EAC-u/EMPL-u i čuvaju se tijekom trajanja svih aktivnosti e-Platforme EPALE.
- Kad je riječ o podacima za kontakt: godinu dana od zadnje prijave korisnika podaci se proglašavaju neaktivnima, odnosno oni više nisu javno vidljivi. Dvije godine od zadnje prijave korisnika podaci se proglašavaju trajno anonimnima i čuvaju se samo u statističke svrhe. Podaci za kontakt proglašavaju se anonimnima bez odgađanja na zahtjev registriranog člana.
- Poruke na forumima čuvaju se tijekom trajanja svih aktivnosti e-Platforme EPALE.
- Poruke ili edukativni materijali objavljeni u centru resursa čuvaju se tijekom trajanja svih aktivnosti e-Platforme EPALE.
- Poruke ili edukativni materijali objavljeni u zatvorenoj grupi nacionalne službe za podršku i ostalim grupama čuvaju se tijekom trajanja svih aktivnosti e-Platforme EPALE.
- Dokumenti i objave na blogu čuvaju se tijekom trajanja svih aktivnosti e-Platforme EPALE.

6. Kako možete ostvariti svoja prava, poput prava na pristup i ispravak svojih podataka?

Korisnici mogu sami pristupiti svojim podacima na platformi, ispraviti ih i obrisati.

Korisnici mogu odabrati žele li neke funkcionalnosti. Primjerice, mogu imati korisnički profil, ali ne žele da se on pojavljuje pri pretrazi partnera itd.

U slučaju zahtjeva za dodatne informacije ili deaktivaciju računa, obratite se nadzorniku podataka (vidi prethodnu točku 1.).

7. Pravo na postupanje u slučaju spora o bilo kojem aspektu osobnih podataka

U slučaju spora o bilo kojem aspektu zaštite podataka, obratite se nadzorniku na prethodno navedene adrese. Možete se obratiti i službeniku EACEA-e za zaštitu podataka na e-adresu: eacea-data-protection@ec.europa.eu .

Ne uspije li nadzornik riješiti spor, u svakom trenutku možete podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka: Web-mjesto <http://www.edps.europa.eu>; E-pošta: edps@edps.europa.eu .

8. Koja je pravna osnova za obradu osobnih podataka?

Pravne osnove za ovu novu inicijativu su:

- Odluka br. 1720/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. studenoga 2006. (SL L 327 od 24.11.2006., str. 45.) o uspostavljanju programa djelovanja u području cjeloživotnog učenja, naknadno izmijenjena Odlukom br. 1357/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. (SL L 350, 30.12.2008., str. 56.), te program rada za 2012. Glavne uprave za obrazovanje i kulturu Europske komisije.
- Uredba (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. (SL L 347, 20.12.2013., str. 50. – 73.) o uspostavi programa „Erasmus+“: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport i stavljanju izvan snage odluka br. 1719/2006/EZ, 1720/2006/EZ i 1298/2008/EZ, te plan rada za 2015. Glavne uprave za obrazovanje i kulturu Europske komisije.

Ugovor o pružanju usluga sklopljen s konzorcijem Ecorys/Intrasoft (oznaka: 2012-5529/001-001)

Dokumentacija za nadmetanje br. EACEA/2012/05 za EPALE – Elektroničku platformu za obrazovanje odraslih u Europi

Ograničeni poziv za dostavu ponuda za nacionalne službe za podršku e-Platforme EPALE br. 04/2014 i 01/2015

Memorandum o razumijevanju u pogledu usluge FPFIS-CMS između EACEA-e i DIGIT-a (oznaka: DIGIT – 00488-00)

[1] Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka, SL L 8, 12.1.2001., str. 1.